

TALES OF REAL ESCAPE

独家
中文版

逃出樊笼

【英】保罗·道斯韦尔 著
史津海 译

真实的故事

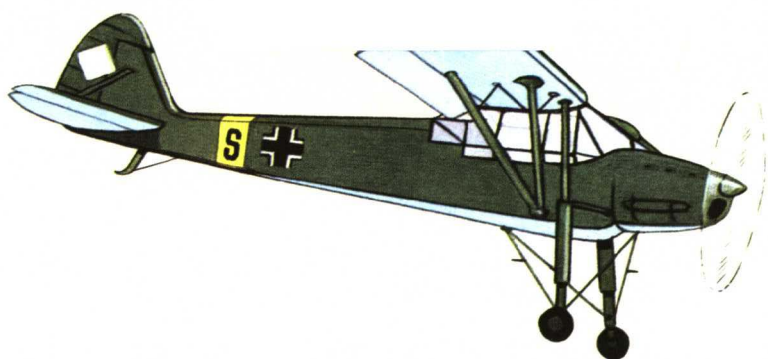
SERIES OF TRUE STORIES

丛书



百花文艺出版社

BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE



逃出桎梏

TALES OF REAL ESCAPE

【英】保罗·道斯韦尔 著 史津海 译



百花文艺出版社

BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

S13455/07

图书在版编目(CIP)数据

逃出樊笼 / (英)道斯韦尔著;史津海译. - 天津:
百花文艺出版社, 2003
(真实的故事)
ISBN 7-5306-3536-0

I. 逃... II. ①道...②史... III. 纪实文学-作品
集-英国-现代 IV. I561.55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 104947 号

TALES OF REAL ESCAPE by Paul Dowswell
Copyright © Usborne Publishing Ltd., 1994
First published in America March 1995
All rights reserved.

百花文艺出版社出版发行
社址:天津市和平区张自忠路 189 号
邮编:300020

e-mail: bhpublish@public.tpt.tj.cn
<http://www.bhpublish.com.cn>

发行部电话:(022)27312757 邮购部电话:(022)27116746

全国新华书店经销
天津新华印刷二厂印刷

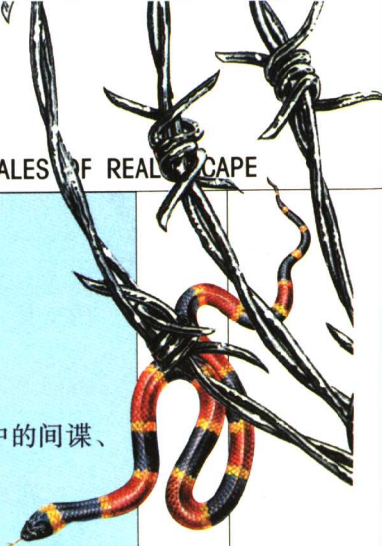
*

开本 880×1230 毫米 1/32 印张 5.5
2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷
印数:1-8000 册 定价:26.50 元

目 录

逃跑者	1
毒蛇与鲨鱼守卫的丛林监狱	3
邱吉尔获得名誉和自由的一段经历	17
拉手风琴的囚犯逃出孤岛上的监狱	23
伊万·巴格罗夫上尉的故事	41
苏联老牌间谍越狱潜逃	51
普吕肖装扮成码头工人	63

哈里·霍迪尼——以表演逃脱谋生的人	75
科尔迪茨城堡真的插翅难逃吗?	85
“摩西”	
——哈里特·塔布曼,将奴隶带向自由	99
德维涅——不逃就得等死的囚犯	111
逃出比勒陀利亚监狱	117
意大利独裁者山顶逃生	131
越过柏林墙	137
描写逃跑的电影	
——是事实还是虚构?	153
逃跑故事的补充	161



逃跑者

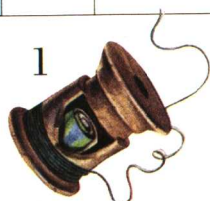
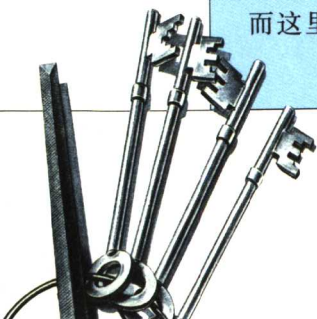
这是一本脱逃者写真集。故事中的间谍、奴隶、士兵、平民、政治家、罪犯被囚于高墙或带刺的铁丝网之内，镣铐加身，由看守严密监视着。对他们来说，逃跑的方式成千上万，然而几乎所有的方式都十分危险。挖地道、爬带刺的铁丝网、从屋顶垂下一根绳索，最终都可能以丧命或伤残告终。用假通行证混过关卡或者装扮成监狱的警官则需要非同一般的狡诈和沉着。诸如此类的逃跑计划需花费大量的时间去准备，不过绝大多数囚犯正好都有非常充足的时间。



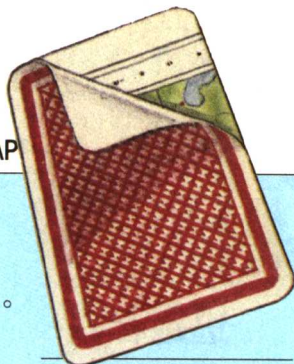
逃出樊笼

特殊用具

在战争年代，最有可能被俘的那些人（空勤人员、间谍、突击队员）有特殊的用具和衣服，以便一旦被俘，即可赖以逃生。比如可以变成普通鞋子的飞行靴；带指南针的水壶塞；藏有可锯断铁条的小弓锯的鞋带。然而这里的故事中的许多逃跑者并没有这样

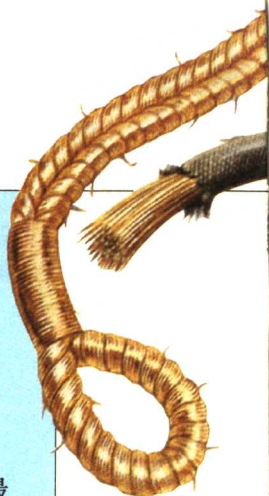


的工具。



成功的要素

在所有成功地脱逃的事例中有一点最为重要。无论策划得多么仔细,无论实施计划时多么坚忍,若运气不佳,逃跑仍然会以失败告终。一个逃跑的囚徒躲藏时刚好被看守转身时发现,或者在人群中被眼尖的警察看出了破绽;而另一个逃跑的囚徒通过检查站时正赶上哨兵感到疲惫,或者正赶上检查他那假证件的警察眼睛近视,前者当然比后者倒霉。这里的故事中描述了脱逃者的运气,但也描述了他们的勇气以及他们为了获得自由而冒的风险。



马蒂尼埃号轮船上的囚犯中绝大多数人再也见不到法国了。

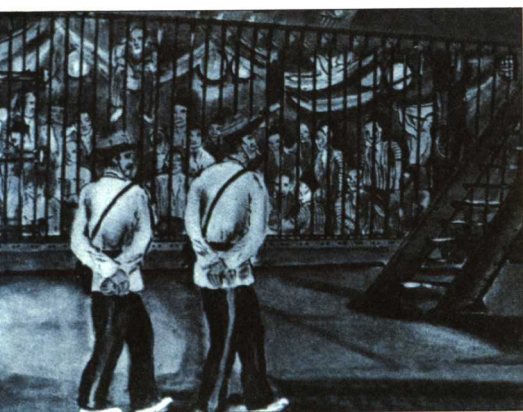


毒蛇与鲨鱼守卫的丛林监狱

在法属圭亚那的丛林深处，大约六百名剃了光头的罪犯被持枪的武警赶下马蒂尼埃号轮船，在圣洛朗码头上排成了一行。这群罪犯中有窃贼、诈骗犯、暴徒、杀人犯，全是经过法国的法庭

审判后被送到南美洲这块偏僻、荒凉的殖民地来过流放的生活或坐牢的。

马蒂尼埃号轮船每年从法国驶来两次，每一次船上的人要遭受18天的海上磨难。罪犯被关在船上拥挤的囚笼里，用提桶给他们开饭，每天早晨用水管抽海水把他们冲洗干



这幅图片是一位囚犯所画的速描，画出了囚犯们难熬的旅程。

逃出樊笼

净。并非所有的犯人都能活着走下这条船。

体力消耗与疾病

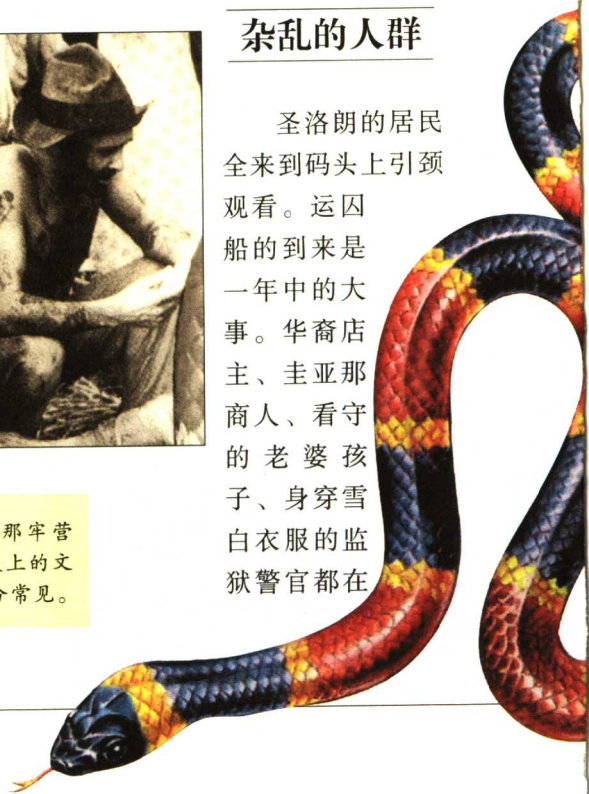
无论这些人原来生活在巴黎、马赛，还是外省的城镇，圣洛朗绝对是他们做梦也没梦到过的地方。酷热、潮湿的空气意味着在这里他们的体力很容易消耗殆尽，可怕的疾病正等着他们。他们将被送往城外河那边翠绿的密林中，那是个隐蔽的昏暗所在，蚊虫肆虐、毒蛇成群。时不时有些怪鸟飞出树丛，于是空中就会闪现一片红羽毛、绿羽毛或蓝羽毛。



1938年时法属圭亚那牢营中的两名囚犯。他们皮肤上的文身在当地的犯人身上十分常见。

杂乱的人群

圣洛朗的居民全来到码头上引颈观看。运囚船的到来是一年中的大事。华裔店主、圭亚那商人、看守的老婆孩子、身穿雪白衣服的监狱警官都在



好奇地观望马蒂埃号船卸下肮脏不堪的“货物”。

痛苦的回忆

人群中有一些人看上去与众不同，他们目光呆滞、身体孱弱，衣衫褴褛，看上去可怜兮兮的。马蒂埃号船的到来勾起了他们痛苦的回忆。他们也是乘这种船来的，只不过那

这种珊瑚眼睛蛇之类的有毒的东西出没在牢营周围的丛林中。



可能已经是二三十年以前的事了。他们都经受过残酷的环境、疾病与失去尊严的磨难。如今他们在等待死神解脱自己。那些新来的人看到

这些人凄惨的样子一定会不寒而栗。纵然他们能活下去，这些人即是他们未来的榜样。新来的囚犯中许多是判了无期徒刑的，不过即便是那些被判有期徒刑的也许只能在这里度过余生了。依



在牢营中生活了20年的老犯人。摄于20世纪30年代。

逃
出
樊
笼

南美洲，
法属圭亚那

法属圭亚那监禁地

法属圭亚那的牢营被称为“班知”。有些牢营设在丛林深处，可是那些最大的牢营却在当地的城镇附近或者在萨吕群岛上。这里所介绍的只是主要的牢营。

魔鬼岛
国王岛
圣约瑟夫岛

萨吕群岛

萨吕群岛包括三座小岛（被称为“拯救岛”），离海岸8公里。

国王岛

这里关押着700名最危险的囚犯。岛上有一座条件很差的医院。

圣约瑟夫岛

逃跑后被捉回的犯人被押送到这里单独监禁。牢营中共有450间单人牢房。犯人们不准讲话，小岛上惟一的声音是那些在隔离中精神失常的犯人的叫喊声。

魔鬼岛

这里是关押政治犯的地方。在三座岛中它是最小的一座，原先是隔离麻疯病人的小岛，其“魔鬼岛”的名称闻名世界。通常有30名犯人在此服刑。

沙坝

危险洋流

大西洋

鲨鱼出没
的水域

莫罗尼河

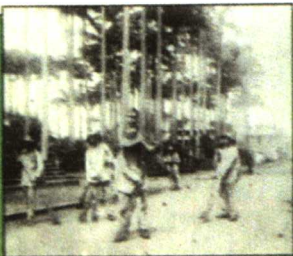
密林

圣洛朗

圣洛朗的人口是五千人左右，其中有囚徒3000。由犯人组成的劳动班组把街道打扫得十分干净。牢营中共有16幢混凝土牢房，还有一座医院。犯人们白天可以自由出入，晚上必须回牢营。

卡宴

卡宴设有这块殖民地上最好的牢营。这里的牢营管束得不严，许多犯人在城里有工作。将近1300名犯人分别住在三幢石头楼房里。



照法律规定，他们刑满后仍须在这里生活，生活的时间长度须与刑期相等。

可怕的警告

监狱的大门就在码头旁边，在大门口等着这些垂头丧气的新来者的是监狱长。对每批新来的囚犯他都给予同样的警告：

圣约瑟夫岛上的单独监禁——与世隔绝的17508个小时

上断头台是法属圭亚那的囚徒会受到的最严厉的惩罚，其次便是在圣约瑟夫岛上的单人牢房中关禁闭。犯人被关禁闭的时间可长达5年，其中80%会神经失常或死掉。

这些单人牢房中几乎什么都没有，犯人只能得到勉强可以活命的食物。在设有单人牢房的建筑中悄无声息，犯人不准讲话，看守们为了减少声响甚至穿拖鞋值勤。

《蝴蝶》

有些犯人熬过单独监禁活了下来。《蝴蝶》这本书中有一段文字描写了这种单人牢房，书的作者是亨利·沙

单人牢房

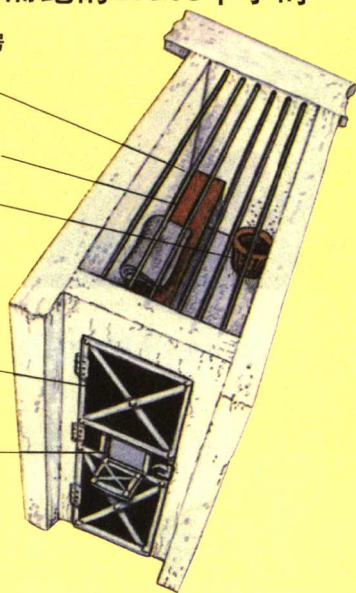
铁棍

木板床

便桶

铁门

门上开口



里埃。书中这段文字广为流传。1931年沙里埃被押送到法属圭亚那，罪名是谋杀，而他本人却声称自己是无辜的。许多人认为这本描写他被囚禁生活的书只有一部分是真实的，不过书中有关单独监禁的叙述却完全可信。

香烟与椰子

沙里埃有一次试图逃跑，失败后被单独



这是擅长绘画的囚犯留下的一幅作品，画的是单人牢房开饭时的情景。



1931年受审时的亨利·沙里埃

监禁了两年。这两年中,他的身体情况基本上良好。每天他的朋友们都设法偷偷地将5支香烟和一个椰子送进他的牢房。椰子改善了他粗劣的饭食,香烟帮他打发着单调的生活。

捉蜈蚣

他之所以没有精神失常是因为他找到了消遣方式:给别的囚犯传秘密纸条和捉蜈蚣。此外他还充分利用自己的想像力,回想漂亮的姑娘、访问过的国家以及童年的生活。

被单独监禁一年零九个月之后,偷传椰子和香烟的渠道被发现并被切断。缺少了这种额外的食品和解闷的香烟,他的身体和精神很快就走了下坡。好在他在单人牢房中只需再熬3个月。独自被关了17508个小时之后,他被送回了普通牢房。

“你们都是毫无价值的罪犯,是到这里来为所犯的罪行受惩罚的。如果你们规规矩矩,你们会发现生活并不太难熬。如果你们不循规蹈矩,你们就得吃不了兜着走。你们当中的绝大多数人已经在琢磨怎么逃跑,还是让你们那逃跑的念头见鬼去吧!在牢中和城里你们会有许多自由。你们将发现这儿的真正看守其实是丛林和大海。”

然而生活却很难熬。犯人们在丛林中日复一日地干累得直不起腰来的苦工,整天受蚊虫的折磨,监督他们的看守有生杀予

夺的权力。

比坏人更坏

这些看守常常比那些囚犯更坏。1854年,法国拿破仑三世皇帝修建了这座监狱,其目的是将法国境内最恶劣的罪犯清除掉,同时也是为了帮助一块落后的海外殖民地繁荣发展。他手下曾有一位大臣问他:

“陛下,您想让谁去看守那些坏家伙呢?”

他答道:“让那些比他们更坏的人去。”

拿破仑三世的话并非戏言。不久看守拷打、突然处死、活埋囚徒的故事就传回了大陆,“猛虎”博尼尼、“恶霸”阿拉里即是暴虐的看守中的典型。

看守们汇报时往往会说那些囚徒“因暴病身亡”,囚犯们千方百计地避免惨遭毒手。据说在博尼尼监督下干活的犯人中宁愿用丛林中的藤枝上吊自杀也不愿意在他手下继续干活。还有些犯人故意让自己染上肺病或麻疯病,也就是说冒着丢掉性命或病残的危险以逃避去丛林里做苦工。

夜间斗殴

夜晚也并不安宁。犯人们夜里被关进集体牢房,彼此有仇的帮伙经常在夜间大打出手。在这里弱者要么被威逼着拿出自己最后那点可怜的财物,要么被无声无息地杀死在臭烘烘的黑暗牢房中。

逃
出
樊
笼

五万次逃跑事件

尽管监狱长提出过警告,绝大部分囚犯仍然试图逃离这座监狱。对被抓回的逃跑者的惩罚是至少单独监禁两年,可是这里的生活实在可怕,这样的惩罚并不足以吓住犯人。1854至1937年,共有七万犯人被送到这里,记录在案的逃跑事件却有五万多次。

从牢营溜出或者干活时溜走并不困难,而且一天之中也只会点两次名。真正困难的是如何逃出丛林。

前途未卜的命运

每6个逃跑者中只有一个侥幸未被抓回来,而这些没被抓回来的人中究竟有多少真正逃跑成功了也是个未知数。周边的许多国家发现逃犯后会把他们遣返监狱,因此那些成功者会对自己过去的身份缄口不提。

绝大部分逃跑者很可能为他们的行为付出了生命的代价。监狱长有关丛林和大海的警告并非只是吓唬人的话。凶恶的海浪和强劲的海流会把脆弱的小船打翻,船上的人则会落水身亡。

逃进丛林的人会成为毒蛇的牺牲品,或者会在密林中迷失方向,然后在孤独和饥饿中死去。虫豸将吃掉他们的尸体,不留下一点痕迹。

结伙逃跑就安全吗?

由于逃跑的风险太大一个人难以单独应付,犯人们几乎总

是结伙越狱。然而,经过多年监禁这些人早已变得冷酷无情,他们在逃跑的过程中往往并不能成为好的合作伙伴。

隆格维尔兄弟

20世纪20年代,在一次逃跑事件中越狱的是马赛尔·隆格维尔和德代·隆格维尔兄弟以及另外4个犯人。隆格维尔兄弟是两个身上刺着文身的粗壮恶棍,也是这里最凶恶的两个犯人。他们搞到了一条小船,其他4人中有3个为这条小船出了钱,另一个没出钱。他说自己是位有经验的水手,他以自己的技术作为入伙的资本。

12月的一天晚上,这6个人离开了圣洛朗,他们打算驾着这条装备完善的小船沿着莫罗尼河驶往古巴。湍急的河水使他们得以在看守的鼻子底下乘船逃向大海。

然而这时他们开始遇上了麻烦。莫罗尼河汇入大西洋时在河口处形成了一道道沙坝,这些沙坝沿海岸绵延数英里。

他们刚一入海,船就在沙坝上搁浅,德代·隆格维尔一怒之下刺死了水手。

陷入困境

剩下的5个人只好蹚水上岸。因为一排巨浪冲走了他们准备好的食物和生活用品,他们不得不到丛林里找吃的。海岸边可吃的东西只有一些螃蟹,几天之后他们开始感到饥肠辘辘。于是他们派两个人到密林中去寻找食物,其中一个叫帕斯卡尔,是个曾在巴黎横行霸道的坏蛋,另一位是个年轻人。

第二天早晨帕斯卡尔独自一人回来了,说是与他的年轻伙

伴失散了。虽然隆格维尔兄弟会残酷地杀死一个令他们失望的人,却不愿意抛弃难友。他们带着帕斯卡尔回到丛林去找那个年轻人。

可怕的发现

在丛林中,他们发现帕斯卡尔杀了他的伙伴,吃掉了他身上某些部位的肉。隆格维尔兄弟对此感到极为厌恶,立即杀死了帕斯卡尔。然而,那天夜里,饥饿战胜了他们的顾忌,他们吃掉了帕斯卡尔,谨慎地掩埋了吃剩的骨架。

几天之后,仍然活着的3个人又落入了当地警察的手中。他们被送回牢中,将在单人牢房中关押两年。

当地人的谋财害命

几年前,其他逃跑者的命运也很悲惨。那时犯人可以收买某些当地人帮他们逃跑,但是有些渔民接受了贿赂之后却把犯人杀死,以谋取他剩余的钱,渔夫德阿热斯就是这样的人。

德阿热斯同意用船送五六个犯人去巴西。起程的那天,他的船驶到沙坝处时,他让逃犯先下船以便小船在浅水中滑行。当逃犯们站在没膝深的泥沙中时,他拿起枪杀掉了他们。

无情的凶杀

谁也不知道到底有多少逃犯就这样被杀害了,到后来德阿热斯干这种事时已经变得非常随便。有一次当他枪杀5个逃犯